

Az Osztrák Köztársaság által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2004. szeptember 1-jén benyújtott kereset

(T-361/04. sz. ügy)

(2004/C 300/86)

(Az eljárás nyelve: német)

Az Osztrák Köztársaság 2004. szeptember 1-jén keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes képviselője Dr. Harald Dossi miniszteri tanácsos, kézbesítési cím: Luxembourg.

- A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:
- semmisítse meg a Bizottság 2004. június 22-én kelt előterjesztése alapján hozott határozatát, mellyel a Bizottság az ökopontokat felváltó szabályozásrendszerre vagy egy ahhoz hasonló, az 1994-es csatlakozási okmány 9. jegyzőkönyvében foglalt előírások értelmében a környezetvédelmet és a közegészségügyet fenntarthatóan és környezetvédelmi szempontból megfelelően biztosító szabályozásra vonatkozó javaslatát tartalmazó előterjesztését, és ezáltal 2004. március 31-én az Osztrák Köztársaságnak címzett felszólítását, hogy e területen intézkedést tegyen, véglegesen elutasította;

kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

Az 1994. június 24-i, az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány 9. jegyzőkönyve az ausztriai közúti, vasúti és kombinált fuvarozásról különleges szabályozást tartalmaz a nehéz-tehergépjárművek ausztriai áthaladásának vonatkozásában a környezet és az közegészség védelme érdekében. A felperes szerint ennek a szabályozásnak az a célja, hogy a tehergépjárművek NOx-összkibocsátását az Ausztrián történő áthaladáskor 1992. január 1-je és 2003. december 31-e közötti időszakban a 4. melléklet táblázata szerint 100 egységről 60-nal csökkentse. E rendelkezés értelme és célja szerint tehát a NOx összkibocsátást 60 %-kal kell csökkenteni. A felperes előadja, hogy a jegyzőkönyv 11. cikke (4) bekezdése arról szól, hogy az áthaladó nehéz-tehergépjárművek NOx-kibocsátásának célzott 60 %-os csökkentését fenntartható és környezetvédelmi szempontból megfelelő alapon kell elérni, és ezért a felperes abból indul ki, hogy az e jegyzőkönyvben megfogalmazott cél a tranzitrendszer 2003. december 31-i formális megszűnését követően is fennáll. Az Osztrák Köztársaság szerint a jegyzőkönyv céljai továbbra is kötelező jellegűek és jogilag kötelező egy, az elsődleges jognak megfelelő ökopontrendszert felváltó

szabályozás vagy a tranzitjegyzőkönyv célját hasonló módon biztosító szabályozás meghozatala.

A felperes előadja, hogy az időközben a Tanács és a Parlament által meghozott 2327/2003/EK rendelet ⁽¹⁾ nem felel meg a 9. jegyzőkönyvben foglalt előírások szerinti, a környezetvédelemnek és a közegészségnek fenntarthatóan és környezetvédelmi szempontból megfelelő alapokon nyugvó biztosítása követelményeinek, ezért azt a felperes megsemmisítési keresettel ⁽²⁾ támadta meg. Következésképpen megállapítható, hogy jelenleg nincs a jegyzőkönyv kötelező, elsődleges jogi célkitűzéseinek megfelelő közösségi védelmi rendszer, és hogy a Bizottság késlekedik az új útdíjakról szóló rendelet elfogadásáig a jogalkotási kötelezettségének az átmeneti rendszerre vonatkozó javaslata azonnali előterjesztésével eleget tenni.

A felperes előadja továbbá, hogy a Bizottság 2004. június 22-i, ez irányú intézkedési kötelezettsége keretein belüli eljárásra vonatkozó végleges elutasítását meg kellene semmisíteni.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2003. december 22-i 2327/2003/EK rendelete egy fenntartható közlekedéspolitikai keretén belül az Ausztrián áthaladó nehéz tehergépjárművekre alkalmazandó, 2004-re vonatkozó átmeneti pontrendszer létrehozásáról, HL L 345., 30. o.

⁽²⁾ C-161/04. sz. ügy, Osztrák Köztársaság kontra Tanács és Parlament, HL 2004 C 106., 49. o.

Luc Verheyden által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2004. szeptember 13-án benyújtott kereset

(T-368/04. sz. ügy)

(2004/C 300/87)

(Az eljárás nyelve: francia)

Luc Verheyden, lakóhelye: Angera (Olaszország), képviseli: Eric Boigelot ügyvéd, 2004. szeptember 13-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg a felperes felettesének 2004. február 4-i, 2004. február 24-i és 2004. február 27-i határozatát;
- semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóságnak a 2004. június 1-jei, a 2004. június 14-én érkezett panaszra (R/159/04) adott válaszát tartalmazó határozatát;

- semmisítse meg az eljárás során keletkező összes határozatot;
- kötelezze az alperest a személyzeti szabályzat V. melléklete 4. cikkének második bekezdése alapján az éves szabadságából ki nem vett és ki nem fizetett 30 napnak, a keresetlevél benyújtásától számított 5,25 %-os kamattal megnövelt összeggel történő megváltására;
- ítéljen meg a felmerült nem vagyoni kár és az előmenetelbeli sérelem miatt kártérítést, amelynek méltányosnak tekintett összegét 12 500 euróban határozta meg, fenntartva az összeg eljárás során való változtatásának jogát;
- kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A felperes azt a határozatot kifogásolja, amellyel nem hagyták jóvá szabadságnapjainak a 2004. évre való átvitelét. Keresetének alátámasztására a felperes hivatkozik a személyzeti szabályzat 25. és 57. cikkének sérelmére, a személyzeti szabályzatnak a szabadság kiadása módozatait szabályozó V. melléklete 4. cikkének sérelmére, valamint a gondos ügyintézés, az egyenlő bánásmód és a bizalomvédelem elvének semmibevétele, továbbá nyilvánvaló értékelési hibára.

A Coopérative d'Exportation du Livre Français (C.E.L.F.) által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2004. szeptember 15-én benyújtott kereset

(T-372/04. sz. ügy)

(2004/C 300/88)

(Az eljárás nyelve: francia)

Coopérative d'Exportation du Livre Français (C.E.L.F.), székhely: Párizs, képviseli: Olivier Schmitt ügyvéd, 2004. szeptember 15-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg az Európai Közösségek Bizottságának a Coopérative d'Exportation du Livre Français (C.E.L.F.) részére nyújtott támogatás Franciaország általi végrehajtásával kapcsolatos 2004. április 20-i C(2004) 1361 végleges határozatát, annyiban, amennyiben a határozat 1. cikkének első mondata a Franciaország által 1980 és 2001 között a C.E.L.F. részére a francia nyelvű könyvekre vonatkozó kisebb

megrendelések teljesítéséhez nyújtott támogatást az EK 87. cikk (1) bekezdése szerinti állami támogatásnak minősítette;

- kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére 5 000 euró értékben.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A felperes tevékenysége a külföldre irányuló könyvekre, kiadványokra és egyéb adathordozókra vonatkozó megrendelések közvetlen teljesítésére, és tágabb értelemben a francia kultúra világszintű előmozdítására vonatkozó mindenfajta műveletre terjed ki. A felperes rámutat, hogy e közérdekű tevékenység ellátásához különböző támogatásokban részesült a francia állam részéről. A jelen ügy tárgyát képező támogatás célja az, hogy a felperesnek kiegyenlítse a külföldi székhelyű könyvesboltokba irányuló kisebb megrendelések teljesítésénél felmerülő többletköltségeket.

Keresetének alátámasztására a felperes mindenekelőtt azt sérelmezi, hogy a megtámadott határozat nincsen kellően indokolva. Másodsorban a felperes az EK 86. cikk (2) bekezdésének és a 87. cikk (1) bekezdésének megsértését hozza fel.

A felperes azt állítja, hogy – mint általános gazdasági érdekű szolgáltatást ellátó vállalkozás – világosan meghatározott közszolgáltatások nyújtásával lett megbízva. Ennél fogva az állam által folyósított összegek nem tekinthetők az EK 87. cikk (1) bekezdése szerinti állami támogatásnak.

A Grandits GmbH és társai által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2004. szeptember 17-én benyújtott kereset

(T-375/04. sz. ügy)

(2004/C 300/89)

(Az eljárás nyelve: német)

A Grandits GmbH, Kirchsschlag (Ausztria), a Scheucher-Fleisch GmbH, Ungerndorf (Ausztria), a Tauernfleisch Vertriebs GmbH, Flattach (Ausztria), a Wech-Kärntner Truthahnverarbeitung GmbH, Glanegg (Ausztria), a Wech-Geflügel GmbH, St. Andrä (Ausztria) és Johann Zsifkovichs, Bécs (Ausztria) 2004. szeptember 17-én keresetet nyújtottak be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen. A felperesek képviselői J. Hofer és T. Humer ügyvédek.